

## РЕД И УСЛОВИЯ НА ВИДЕОКОНКУРСА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ УЧИЛИЩА

Предизвикателство „Film4Energy“

### 1. Общи условия

#### 1.1. Правила на конкурса

За информация относно целта на конкурса, критериите за допустимост, крайния срок, оценяването на кандидатурите и други, вижте правилата на конкурса.

#### 1.2. Авторски права

Всички подадени материали трябва да бъдат оригинално произведение и участниците следва да бъдат или единственият собственик, или приобретателят на авторските права. Участниците следва да запазят оригиналния цифров файл за своя подаден материал, тъй като от тях може да бъде поискано да докажат собствеността върху произведението. От кандидатите в конкурса може да бъде поискано да предоставят допълнителна информация, включително, но не само, съгласие от всички лица, които присъстват във видеоматериала, и доказателство за собственост върху представения материал (ако е приложимо).

#### 1.3. Приемане на реда и условията

Като участвате в конкурса, Вие се съгласявате да спазвате настоящите ред и условия и правилата на конкурса и да потвърдите, че отговаряте на критериите за допустимост. Неспазването на тези ред и условия може да доведе до дисквалифициране. Настоящият конкурс и настоящите правила се уреждат от белгийското право и са под юрисдикцията на съдилищата в Брюксел, тъй като седалището на Европейската комисия се намира в Брюксел, Белгия.

#### 1.4. Отговорност

Организаторите не носят отговорност при никакви обстоятелства за каквито и да било произшествия, разходи, преки или косвени щети, които биха могли да възникнат в резултат на участието в настоящия конкурс. Организаторите не носят отговорност при никакви обстоятелства за анулирането, отлагането или изменението на конкурса поради непредвидени обстоятелства. Посочените дати може да се променят поради организационни причини или непредвидени обстоятелства.

Организаторите не носят отговорност при никакви обстоятелства за забавяния, промени, смущения, анулирания, отклонения или замествания, липса на награда(и) поради местни официални празници или други условия, засягащи наличността на наградата(ите). Организаторът не носи отговорност за неизпълнение на задълженията си поради пандемии, природни бедствия, правителствени заповеди или наредби или поради каквато и да било друга причина извън неговия контрол.

Организаторите си запазват правото по всяко време, без никаква отговорност, да променят или прекратяват временно или постоянно настоящия конкурс със или без предварително уведомяване на участниците.

#### 1.5. Декларация

С участието си в този конкурс участниците се съгласяват със следните заявления:

Декларирам, че:

- Имам разрешението на моя директор да споделя представеното съдържание;

- представеният видеоматериал е моя собственост/собственост на моето училище ;
- Предоставям на Европейската комисия правото да разпространява видеоматериала чрез електронни мрежови/немрежови канали, включително, но не само, канали в социалните медии, уебсайтове, търсачки, дейности за връзки с обществеността, популяризираня на открито или прояви;
- Предоставям на Европейската комисия неизключителни права за адаптиране и възпроизвеждане на видеоматериала;
- Ще се радвам ако Европейската комисия се свърже с мен, за да поиска допълнително разрешение от мен, ако видеоматериалът ми е подходящ за друга цел/проект.

## 1.6. Популяризиране

Участниците и победителите се съгласяват, че от тях може да се изиска да участват в дейности за популяризиране или други рекламни дейности без допълнително съгласие или заплащане, според определеното на по-късен етап от организатора. Това популяризиране може да включва техните имена, изображения и приноси в конкурса.

С настоящото участникът предоставя на организатора всякакви и всички права, необходими за разпространението и публичното показване на всички представени текстове, изображения или други права върху интелектуална собственост, които могат да възникнат в резултат на участието в настоящия конкурс, наградите или свързаната с тях реклама, и предоставя на организатора изключително, безвъзмездно и без ограничение правото да използва, редактира, копира, възпроизвежда, разпространява, превежда и да излага публично или да публикува такива права върху интелектуална собственост, с всякаква цел, в каквато и да е форма или носител, било то на този уебсайт или другаде, за дейности за популяризиране или прояви, организирани от организаторите, било то на местна почва или глобално.

## 1.7. Организатори

Конкурсът се организира от Генерална дирекция „Енергетика“ на Европейската комисия (ГД ENER).

## 2. Декларация за поверителност за информационни дейности, организирани от Европейската комисия

ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ВИ ДАННИ В настоящата декларация за поверителност се предоставя информация относно обработването и защитата на личните Ви данни.

**Операция по обработване:** Видеокурс на училищата „Film4Energy Challenge“

**Администратор на лични данни:** Европейска комисия, Генерална дирекция „Енергетика“/Отдел А.2 за комуникация и информационни дейности

**Номер на записа:** [ГД ENER/Отдел А.2 за комуникация и информационни дейности **DPR-EC-07606.1**

### 2.1. Въведение

Европейската комисия е поела ангажимент да защитава Вашите лични данни и да зачита неприкосновеността на личния Ви живот. Комисията събира и впоследствие обработва лични

данни в съответствие с [Регламент \(ЕС\) 2018/1725](#) на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни.

В настоящата декларация за поверителност се обяснява причината за обработването на личните Ви данни в контекста на видеоконкурса на училищата „Film4Energy Challenge“. В нея се обяснява начинът, по който събираме, обработваме и гарантираме защитата на всички предоставени лични данни, как се използва тази информация и какви са правата Ви във връзка с личните Ви данни. В нея са посочени и координатите за връзка с отговорния администратор на лични данни, пред когото можете да упражните правата си, с длъжностното лице за защита на данните и с Европейския надзорен орган по защита на данните.

Информацията във връзка с операцията по обработване на видеоконкурса на училищата „Film4Energy Challenge“, предприета от Генерална дирекция „Енергетика“/Отдел А.2 за комуникация и информационни дейности на Европейската комисия, е представена по-долу.

## 2.2. Защо и как обработваме личните Ви данни?

Цел на операцията по обработване: Отдел ENER A.2 събира и допълнително обработва вашите лични данни, за да Ви предостави информация за видеоконкурса на училищата „Film4Energy Challenge“ (преди, по време и след него) и за да обработи кандидатурата Ви за участие в тази дейност. Събраните данни ще помогнат при провеждането на конкурса. За целите на настоящия конкурс на уебсайта [https://ec.europa.eu/energy/home\\_bg](https://ec.europa.eu/energy/home_bg) ще бъдат разработени формуляр за регистрация и формуляр за контакти. Администраторът на лични данни събира личните данни чрез уебсайта и специален инструмент на информационните технологии – EUSurvey.

За целите на предварителния подбор от уебсайта ще бъде извлечен списък с представените видеоматериали и предоставените данни, който ще бъде записан временно на специална уебстраница, съхранявана на сървърите на Европейската комисия.

Ще бъде създаден списък с подбрани видеоматериали за извършването на процеса на оценяване. Този списък ще бъде изпратен по електронна поща на екипа на журито на конкурса. Журито ще бъде съставено от служители, работещи в Европейската комисия, един представител на младежка организация и един представител на учителска организация.

Най-добрите подбрани видеоматериали на участниците, редактирани за целите на мероприятиято, ще бъдат взети и публикувани в контекста на конкурса в официалните профили в социалните мрежи на ЕК като Facebook, YouTube, Instagram и Twitter, уебсайта Eurora и аудио-визуалната библиотека на Комисията.

За разширените цели на комуникациите и популяризирането петте най-добри видеоматериала могат да бъдат споделяни и използвани от избрани журналисти, национални агенции и други органи на ЕС или за дейности за популяризиране като изложби или публикации (т.е. статии, публикации в блогове).

Спечелилото конкурса училище ще получи ежедневно обучение по устойчиво използване и потребление на енергията, организирано от организацията ERYICA с подкрепата на Европейската комисия и външния доставчик ECORYS EUROP. Обучението може да бъде записано или може да бъдат правени снимки за целите на популяризирането.

Част от операцията по обработване в контекста на конкурса ще изисква съгласието на родителите/законните настойници за участието на децата в конкурса и за разрешението децата да бъдат включени във видеоматериалите. Това съгласие, включително разрешението за видеоматериалите, аудио-визуални записи от деня на обучение в спечелилото училище, ще бъде получавано от училищата.

Личните данни няма да бъдат използвани за автоматизирано вземане на решения, включително за създаване на профили за целите на директния маркетинг.

### 2.3. На какво(и) правно(и) основание(я) обработваме личните Ви данни?

Операциите по обработване на лични данни, свързани с организацията, управлението, последващите действия и популяризирането на конкурса (включително снимки, видеоматериали, представени на конкурса, аудио-визуални записи от деня на обучението в спечелилото училище), са необходими за управлението и функционирането на Комисията, както е предвидено в Договорите. Въпросните разпоредби са по-специално член 11 от Договора за Европейския съюз и член 15 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

Следователно тези операции по обработване са законосъобразни съгласно член 5, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) 2018/1725 (обработването е необходимо за изпълнението на задача от обществен интерес или при упражняването на официално правомощие, което е предоставено на институцията или органа на Съюза) и член 5, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕС) 2018/1725 (субектът на данните е дал съгласието си за обработването на личните му/й данни за една или повече конкретни цели). По-специално обработването е необходимо, за да се повиши осведомеността на всички граждани на Съюза относно ползите от повишената енергийна ефективност и да им се предостави точна информация за начините, по които тя може да бъде постигната (**Съображение 26 от Директива (ЕС) 2018/2002, Директива относно енергийната ефективност**).

Вашето съгласие е необходимо за:

1. Участие на деца в конкурса (регистрация, управление на конкурса, предварителен подбор, споделяне на най-добрите видеоматериали с външен изпълнител за проследяване на обучението, предоставяно като награда).
2. Децата могат да бъдат филмирани и/или фотографирани за целите на конкурса.
3. Популяризиране на конкурса и пет най-добри видеоматериала по каналите на Комисията (например: Уебсайт Еуропа, YouTube на Комисията, Facebook, профили в Twitter и Instagram).
4. Популяризиране на конкурса и пет най-добри видеоматериала по външни канали (например: избрани журналисти, национални агенции и други органи на ЕС или за рекламни дейности като изложби или публикации, т.е. статии, публикации в блогове).

Ако се съгласите, Вие ни давате изричното си съгласие по силата на член 5, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕС) 2018/1725 да обработим личните Ви данни за посочените конкретни цели. Можете да дадете съгласието си чрез ясно утвърдителен акт, като поставите отметка в клетката(ите) във формуляра за регистрация онлайн.

Можете да оттеглите съгласието си за тези услуги по всяко време:

- за да оттеглите съгласието си, което сте дали, за да се възползвате от други услуги, моля, свържете се с администратора на конкурса на адрес [ENER-A2@ec.europa.eu](mailto:ENER-A2@ec.europa.eu).

## 2.4. Какви лични данни събираме и впоследствие обработваме?

За да извърши тази операция по обработване, администраторът на лични данни събира следните категории лични данни:

- Фамилно име (презиме) на детето, възраст и наименование на училището на детето.
- данни за контакт на представителя(ите) на училището (преподавателите), включително тяхната длъжност/титла, фамилно име, собствено име, телефонен номер, електронен адрес, държава на кандидатурата, език на кандидатурата.
- видеоматериали, заснети за целите на конкурса, както и снимки и аудио-визуални записи, направени по време на конкурса и церемониите по награждаване, които се публикуват на уебсайта на конкурса и на уебсайта на другите страни със съгласието на родителите или настойниците на субекта, за когото се отнасят данните.
- име и фамилия, адрес на родителите или настойниците, както е предвидено във формуляра за съгласие за ненавършилите пълнолетие.

## 2.5. Колко време съхраняваме личните Ви данни?

Администраторът на лични данни съхранява личните Ви данни само за времето, необходимо за изпълнение на целта на събирането или последващото обработване на данните.

За всяка от категориите лични данни, които се обработват, по-долу ще намерите данните за сроковете на съхранение и препратката към съответния запис за обработване:

- Всички лични данни, свързани с организацията и управлението на конкурса (това включва информацията, предоставена по време на регистрацията, преди, по време на или след конкурса и присъждането на наградата), ще бъдат заличени **една година** след последното действие във връзка с конкурса.
- Видеоматериалите, изготвени от участниците в рамките на конкурса, ще се съхраняват за времето, необходимо за изпълнение на целта на събирането. Повече информация относно използването на социалните медии от Европейската комисия може да бъде намерена в записа DPR-EC-00073.1.
- Личните данни могат да бъдат архивирани. За повече подробности относно предишните архиви на Европейската комисия, моля, вижте запис DPR-EC-00837.

## 2.6. Как съхраняваме Вашите лични данни и гарантираме тяхната защита?

Всички лични данни в електронен формат (адреси на електронна поща, документи, бази данни, качени групи от данни и т.н.) се съхраняват на сървърите на Европейската комисия. Всички операции по обработване се извършват в съответствие с [Решение \(ЕС, Евратом\) 2017/46 на Комисията](#) от 10 януари 2017 г. относно сигурността на комуникационните и информационните системи в Европейската комисия.

Изпълнителите на Комисията са обвързани с конкретна договорна клауза за всички операции по обработване на Вашите данни от името на Комисията, както и със задълженията за

поверителност, произтичащи от Общия регламент относно защитата на данните (ОРЗД - [Регламент \(ЕС\) 2016/679](#)).

За да защити личните Ви данни, Комисията е въвела някои технически и организационни мерки. Техническите мерки включват подходящи действия по отношение на сигурността онлайн и риска от загуба на данни, от промяна на данните или от неразрешен достъп, като се вземат предвид свързаният с обработването риск и естеството на обработваните лични данни. Организационните мерки включват предоставяне на достъп до личните данни единствено на оправомощени лица със законна необходимост да получат достъп до информацията (принцип „необходимост да се знае“) за целите на операцията по обработване.

## 2.7. Кой има достъп до личните Ви данни и на кого се предоставят те?

Достъп до личните Ви данни се предоставя на служителите на Комисията, които отговарят за извършването на тази операция по обработване на данни, както и на други оправомощени служители на Комисията в съответствие с принципа „необходимост да се знае“. Тези служители работят при спазване на законоустановените изисквания, а при необходимост — и на допълнителни споразумения за поверителност.

Служителите на Европейската комисия ще получат видеоматериалите и съгласието за участие, както и формуляр за разрешение за аудио-визуални записи.

Събраните видеоматериали ще бъдат споделени с журито (служители, работещи в Европейската комисия, един представител на младежка организация и един представител на учителска организация) и на по-нататъшните етапи на конкурса — с външния изпълнител за организирането на церемонията по награждаване.

Когато е необходимо, можем също така да споделим Вашата информация с доставчиците на услуги за целите на организирането на конкурса:

ECORYS EUROP [EEIG-GEIE] със седалище в Брюксел (*Rue Belliard 12, B-1040*) и за целите на организирането на обучението, предоставяно като награда в училището победител:

ERYICA със седалище в Люксембург (*87, Route de Thionville L-211*)

За целите на комуникациите и популяризирането петте най-добри видеоматериала ще бъдат публикувани на уебсайта на конкурса и може да бъдат споделяни и използвани от избрани журналисти, национални агенции и други органи на ЕС за по-нататъшни дейности за популяризиране като изложби или публикации (т.е. статии, публикации в блогове).

Избраните доставчици на услуги за организационни цели (като например консултанти в областта на комуникацията) са договорно задължени да обработват лични данни от името и в съответствие с инструкциите на администратора на данни, да пазят поверителни всички обработвани от тях данни и да ги защитават от неразрешен достъп, използване и съхранение.

### 2.7.1. Бисквитки

Бисквитките са кратки текстови файлове, които даден уебсайт съхранява на устройство на потребител (например компютър, таблет или телефон). Бисквитките се използват за

техническото функциониране на даден уебсайт (функционални бисквитки) или за събиране на статистически данни (аналитични бисквитки).

Регистрацията за конкурса се извършва чрез уебсайт на Комисията. Бисквитките, използвани за тази цел от Комисията на устройството на лицето, което се регистрира, ще бъдат обхванати от политиката на Комисията за бисквитките, която е достъпна на следния адрес:

[https://ec.europa.eu/info/cookies\\_en](https://ec.europa.eu/info/cookies_en). Активирането на тези бисквитки не е абсолютно необходимо за функционирането на уебсайта, но то позволява по-добро сърфиране. Субектите на данни могат да изтриват или блокират тези бисквитки.

Когато посещавате уебсайта на нашия конкурс и когато се регистрирате, съхраняваме записите в браузъра от посещението Ви за максимален срок от шест месеца. След това тази информация се заличава. Събирането, обобщаването и анонимизирането на операциите се извършват в центъра за данни на Европейската комисия при подходящи мерки за сигурност.

Бисквитките се съхраняват от Europa Analytics, корпоративната служба, която измерва ефективността и ефикасността на уебсайтовете на Европейската комисия на портала Europa. Повече информация можете да намерите в записа за обработване на данни DPR-EC-00685 (Europa Analytics).

Активирането на тези бисквитки не е абсолютно необходимо за функционирането на уебсайта, но то ще ви позволи да сърфирате по-добре. Можете да заличите или блокирате тези бисквитки, но ако го направите, някои функции на уебсайта за срещата/мероприятието може да не работят, както е предвидено.

Свързаната с бисквитките информация не се използва за лично идентифициране на субектите на данни, а данните за изображенията са изцяло под контрола на Комисията. Бисквитките не се използват за цели, различни от посочените.

Ако желаете личните Ви данни да бъдат изключени от анонимизираната обобщена статистика, можете да заявите това свое желание на страницата за бисквитките. По-специално можете да контролирате и/или заличавате тези бисквитки според Вашите желания.

### 2.7.2. Инструменти на информационните технологии на трети страни, включително социални медии

Използваме инструменти на ИТ на трети страни за информиране и популяризиране на конкурса чрез широко използвани комуникационни канали, включително социалните медии. За подробна информация относно използването на социални медии от Европейската комисия вж. запис за обработване на данни DPR-EC-00073 (Използване за социални медии от Европейската комисия).

Можете да гледате нашите видеоматериали, които също така качваме и в каналите „Energy“ и „ЕС YouTube“, и да следите връзките от нашия уебсайт към Facebook, Twitter и Instagram.

За да бъде защитена неприкосновеността на Вашия личен живот, при използването на инструменти на ИТ на трети страни за свързване с тези услуги не се задават бисквитки, когато нашите уебстраници се качват на Вашия компютър (или други устройства), нито Ви пренасочваме незабавно към уебсайтовете на тези социални медии или други уебсайтове. На Вашето устройство ще бъде инсталирана „бисквитка“ на съответната социална медия само ако щракнете върху друг бутон или върху бутона „Play“, за да гледате някой видеоматериал. Ако

не щракнете върху никакви бутони или видеоматериали в социалните медии, на Вашето устройство няма да бъдат инсталирани „бисквитки“ на трети страни.

Ако искате да видите такова съдържание на трети страни на нашите уебсайтове, ще се появи съобщение, предупреждаващо, че трябва да приемете специфичните ред и условия на тези трети страни, включително политиките им за „бисквитките“, които Комисията не контролира.

Препоръчваме на потребителите да прочетат внимателно съответните политики за поверителност на [YouTube](#), [Facebook](#), [Twitter](#) и [Instagram](#), преди да ги използват. Там се обяснява политиката на всяко дружество за събиране на лични данни и тяхното по-нататъшно обработване, използването на данните, правата на потребителите и начините, по които потребителите могат да защитават неприкосновеността на личния си живот при използването на тези услуги.

Използването на инструмент на ИТ на трета страна по никакъв начин не означава, че Европейската комисия одобрява инструмента на ИТ или политиката на страната в областта на неприкосновеността на личния живот. В случай че един или повече инструменти на ИТ на трета страна понякога не са достъпни, ние не поемаме отговорност за това, че услугата не е предоставяна поради прекъсването.

## 2.8. Какви са правата Ви и как можете да ги упражните?

В качеството си на „субект на данните“ разполагате с конкретни права, предвидени в глава III (членове 14—25) от Регламент (ЕС) 2018/1725, и по-специално право на достъп до Вашите лични данни и право на коригиране, ако личните Ви данни са неточни или непълни. Когато е приложимо разполагате с правото на изтриване на личните Ви данни, правото да ограничите обработването на личните Ви данни, да възразите срещу обработването, както и с правото на преносимост на данните.

Имате право да възразите срещу обработването на Вашите лични данни въз основа на аргументи, свързани с Вашата конкретна ситуация. От правна гледна точка това се осъществява на основание на член 5, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕС) 2018/1725.

Вие сте се съгласили да предоставите своите лични данни на администратора на данни за настоящата операция по обработване. Можете да оттеглите съгласието си по всяко време, като уведомите администратора на данни свързвайки се с отдел ENER A.2 по електронна поща на адрес ENER-A2@ec.europa.eu. Оттеглянето на съгласието Ви няма да засегне законосъобразността на обработването, извършено преди да оттеглите съгласието си.

Можете да упражните правата си, като се свържете с администратора на лични данни или, в случай на конфликт, с длъжностното лице по защита на данните. При необходимост можете да се обърнете и към Европейския надзорен орган по защита на данните. Координатите за връзка с тях са дадени в точка 9 по-долу.

Ако желаете да упражните правата си в контекста на една или няколко конкретни операции по обработване, моля, посочете в искането си тяхното описание (т.е. техните номера в записва с съответствие с посоченото в точка 10 по-долу).



## 2.9. Координати за връзка

### - Администратор на лични данни

Ако желаете да упражните правата си съгласно Регламент (ЕС) 2018/1725, ако имате коментари, въпроси или опасения или ако желаете да подадете жалба относно събирането и използването на личните Ви данни, моля, не се колебайте да се свържете с администратора на лични данни, отдел А.2 за комуникация и информационни дейности на електронен адрес [ENER-A2@ec.europa.eu](mailto:ENER-A2@ec.europa.eu).

### - Длъжностно лице по защита на данните (ДЛЗД) на Комисията

По въпроси, свързани с обработването на личните Ви данни съгласно Регламент (ЕС) 2018/1725, можете да се свържете с длъжностното лице по защита на данните на електронен адрес ([DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu](mailto:DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu)).

### - Европейски надзорен орган по защита на данните (ЕНОЗД)

Ако смятате, че правата Ви съгласно Регламент (ЕС) 2018/1725 са били нарушени в резултат на обработването на личните Ви данни от администратора на лични данни, имате право на обжалване (т.е. можете да подадете жалба) пред Европейския надзорен орган по защита на данните ([edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu)).

## 2.10. Къде може да намерите по-подробна информация?

Длъжностното лице по защита на данните (ДЛЗД) на Комисията публикува регистъра на всички извършени от Европейската комисия операции по обработване на лични данни, които са документирани и са му съобщени. За достъп до регистъра използвайте следната електронна препратка: <http://ec.europa.eu/dpo-register>